

# Piera Molinelli

## Curriculum Vitae

orcid.org/0000-0002-1418-0247

### DATI PERSONALI

---

*Indirizzo istituzionale* Piazzetta Verzeri 1, 24129 Bergamo  
*Telefono* 035 205 24 36  
*Email* piera.molinelli@unibg.it

### PROFILO SINTETICO

---

Laurea in Lettere classiche (Università di Pavia, 1982), dottore di ricerca in Linguistica (Università di Pavia, 1987). Presso l'Università di Bergamo, Ricercatore dal 4/10/1988, poi Professore Associato; dal 1/11/2006 Professore Ordinario (L-LIN/01) e docente di Linguistica generale, Sociolinguistica e Linguistica pragmatica.

Esaminatore esterno di Italiano all'Università di Hong Kong (2003-2007).  
Docente di Tecniche di comunicazione per la Scuola Superiore dell'Amministrazione dell'Interno (dal 2006).

Incarichi presso l'Università degli Studi di Bergamo: Direttore del Centro di Italiano per Stranieri (1990-2016), coordinatore del Corso di laurea in *Comunicazione di massa pubblica e istituzionale* (2003-2009), membro del Senato Accademico (1993-1999), del Consiglio di Amministrazione (1998-1999 e 2002-2005). Prorettore delegato all'Orientamento universitario di Ateneo (dal 2009 al 2015) e Direttore vicario del dipartimento di Lingue, letterature straniere e comunicazione (dal 2012 al 2015).

Membro del Collegio dei docenti del Consorzio per i corsi di Dottorato di ricerca in Linguistica, Università di Pavia (dal 1994); dal 2013, del Collegio dei docenti del Dottorato in Scienze Linguistiche, Università di Bergamo e Pavia.

Valutatore per la Valutazione della Qualità della Ricerca (VQR 2004-2010).

Dal 2013 iscritta all'albo degli Esperti Disciplinari di Valutazione ANVUR (AVA), con attività in qualità di valutatore dal 2014 al 2017.

Da novembre 2015 iscritta alla banca dati REPRISE (*Register of Expert Peer Reviewers for Italian Scientific Evaluation*)

Membro del Nucleo di Valutazione dell'Università di Cagliari da ottobre 2015.

Membro di commissione giudicatrice in procedure valutative per la copertura di posti di

- Ricercatore a tempo determinato, anno 2017 all'Università di Genova;
- professore di prima e seconda fascia, con riferimento agli anni 2014, 2015, 2016 e 2017: I

fascia - presso l'Università per Stranieri di Perugia, l'Orientale di Napoli; II fascia - presso l'Università dell'Insubria, l'Università "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara, l'università di Milano Bicocca, l'Università di Torino.

Visiting Professor presso Kazakh Ablai Khan University for International Relations and World Languages (maggio 2014).

Reti internazionali: Presidente (settembre 2012 - settembre 2014) e tuttora membro del Comitato Direttivo della *Société internationale pour l'étude du latin vulgaire et tardif*

Coordinamento di progetti di ricerca (ultimi 10 anni):

Coordinatore nazionale del Progetto triennale PRIN 2010-2011 "Rappresentazioni linguistiche dell'identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica" (prot. 2010HXPPF2), finanziato dal MIUR (decorrenza 01-02-2013).

Responsabile di Unità di ricerca del progetto PRIN 2008 "Mutamento e contatto tra varietà nella diacronia linguistica del mediterraneo" (prot. 2008EHLWYE\_004) coordinato da Marco Mancini (Università della Tuscia, Viterbo)

Membro del progetto internazionale PaLaFra ("Le passage du latin au français : constitution et analyse d'un corpus numérique latino-français") 2015-2018, finanziato da ANR (Francia) e DFG (Germania).

Coautore e cocuratore di volumi recenti:

Molinelli, Piera & Ignazio Putzu (a c. di). 2015. *Modelli epistemologici, metodologie della ricerca e qualità del dato. Dalla linguistica storica alla sociolinguistica storica*. Milano, FrancoAngeli.

Ghezzi, Chiara & Piera Molinelli (eds.). 2014. *Discourse and pragmatic markers from Latin to the Romance languages*. Oxford, Oxford University Press (Oxford Studies in Diachronic and Historical Linguistics, 9).

Giacalone Ramat, Anna, Caterina Mauri & Piera Molinelli (eds.). 2013. *Synchrony and Diachrony: A dynamic interface*. Amsterdam, John Benjamins (Studies in Language Companion Series, 133).

Molinelli, Piera & Federica Guerini (a c. di). 2013. *Plurilinguismo e diglossia nella Tarda Antichità e nel Medio Evo*. Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo.

## FORMAZIONE

---

- |      |  |
|------|--|
| 1987 | Conseguimento del titolo di Dottore di ricerca in Linguistica presso l'Università di Pavia. Tesi dal titolo "Fenomeni della negazione dal latino all'italiano". Relatori principali: Proff. Paolo Ramat, Monica Berretta, Maria-Elizabeth Conte. |
| 1982 | Laurea in Lettere (110/100 e lode), indirizzo classico, presso l'Università di Pavia (relatore: Prof. Paolo Ramat).  |
| 1978 | Conseguimento del Diploma di maturità classica presso il Liceo Classico "D. Manin", Cremona (votazione: 60/60).  |

## INCARICHI PRINCIPALI

---

- |       |   |
|-------|---|
| 2006- | Professore Ordinario (S.S.D. L-LIN/01, poi Macrosettore 10/G1 - Glottologia e Linguistica) presso Dipartimento di Lingue, letterature straniere e comunicazione dell'Università degli Studi di Bergamo. |
|-------|---|

- 2000-2006 Professore Associato di Sociolinguistica (L09A = L-LIN/01) presso la medesima università (professore associato confermato dal 1 novembre 2003) presso la medesima università.
- 1988-2000 Ricercatore universitario per il raggruppamento disciplinare L09A - Glottologia e Linguistica presso la medesima università.
- 2006- Inserimento nell'albo docenti della Scuola Superiore dell'Amministrazione dell'Interno per l'insegnamento di "Tecniche di comunicazione".

## ATTIVITÀ ACCADEMICHE

---

2015-	Membro del Nucleo di Valutazione dell'Università di Cagliari
2017-2014	Membro di commissione giudicatrice in procedure valutative per la copertura di posti di <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricercatore a tempo determinato, 2017 - Università di Genova;</li> <li>• professore di posti di prima e seconda fascia, 2017: Università di Torino (II fascia); Università l'Orientale di Napoli (I fascia); 2016: Università di Milano Bicocca (II fascia); 2015: Università per Stranieri di Perugia (I fascia), Università di Chieti-Pescara (II fascia); 2014: Università dell'Insubria (II fascia);</li> </ul>
2014-	Iscritta all'Albo di Esperti Disciplinari di Valutazione ANVUR, con attività in qualità di valutatore dal 2014 al 2017 (valutazioni di corsi di laurea in attivazione e di due università).
Novembre 2015-	Iscritta alla banca dati REPRISE ( <i>Register of Expert Peer Reviewers for Italian Scientific Evaluation</i> )
2009-	Referente di scambi internazionali: con la Kazakh Ablai Khan University for International Relations and World Languages (Almaty, Kazakhstan) e, nel quadro del <i>Life Learning Programme</i> (già programma Erasmus), con le università di Innsbruck (Austria) e di Craiova (Romania)
1994-	Membro del Collegio dei docenti del Consorzio per i corsi di Dottorato di ricerca in Linguistica, Università di Pavia; dal 2013, del Collegio dei docenti del Dottorato in Scienze Linguistiche, Università di Bergamo e Pavia
2012-	Membro della Giunta del Centro Competenza Lingue dell'Università di Bergamo
2014-2015	Membro della Commissione per le Relazioni Internazionali d'Ateneo
2012-2015	Direttore Vicario del Dipartimento di Lingue, letterature straniere e Comunicazione dell'Università degli studi di Bergamo

2012-2015	Membro del Presidio della Qualità di Ateneo dell'Università degli studi di Bergamo.
2009-2015	Pro-rettore all'Orientamento universitario di Ateneo dell'Università degli studi di Bergamo (servizi di orientamento, tirocini, stage e placement)
1990-2016	Direttore del Centro di italiano per Stranieri – Ricerca, Formazione, Didattica (già Corsi di Italiano per Stranieri dell'Università degli studi di Bergamo)
2006-2011	Segretario delle riunioni del Consiglio di Facoltà di Lingue e letterature straniere
2003-2009	Membro della Conferenza dei presidi e dei presidenti di corso di laurea in Comunicazione
2003-2009	Coordinatore del Corso di laurea in Comunicazione di massa pubblica e istituzionale (Facoltà di Lingue e letterature straniere)
2003-2007	Esaminatore esterno di Italiano per i programmi B.A e Certificate dell'Università di Hong Kong
2002-2005	Rappresentante dei professori associati nel Consiglio di Amministrazione e parte della Commissione di Ateneo per le iniziative culturali e sociali
2002-2003	Membro della Commissione Orientamento della Facoltà di Lingue e letterature straniere
1999-2002	Delegato del Preside della Facoltà di Lingue e letterature straniere all'Orientamento e rappresentante nella Commissione Tutorato e Orientamento di Ateneo
1998-1999	Rappresentante dei ricercatori della Facoltà di Lingue e letterature straniere nel Consiglio di Amministrazione
1993-1999	Rappresentante dei ricercatori dell'Università nel Senato Accademico
1989-2000	Rappresentante dei ricercatori della Facoltà di Lingue e letterature straniere nel Consiglio di Facoltà

## ATTIVITÀ DIDATTICA ORDINARIA E SU INVITO

---

### ORDINARIA

- 2010- Insegnamento di Linguistica pragmatica per il corso di laurea magistrale in Comunicazione, informazione, editoria (30 ore)
- 2006- Insegnamento ufficiale di Linguistica generale 3 (60 ore), composto dai moduli di Linguistica di base C e Sociolinguistica (30 ore ciascuno)

Marzo 2014	Seminario di pragmatica nell'ambito del dottorato di ricerca in Scienze linguistiche (Università di Bergamo e Pavia, 4 ore)
2001-2005	Insegnamento ufficiale di Sociolinguistica B1 e B2, articolato in moduli (ciascuno di 30 ore, per complessivi 5 cfu)
2008-2009	Laboratorio curricolare "Enti pubblici e comunicazione: il codice dell'amministrazione digitale" (30 ore)
2007-2008	Laboratorio curricolare "Enti pubblici e comunicazione al cittadino" (30 ore)
2000-2001	Insegnamento ufficiale di Sociolinguistica per i corsi di laurea in Lingue e Letterature Straniere e Scienze dell'Educazione
1998-2001	Responsabile della "Prova scritta di composizione italiana", obbligatoria per tutti gli studenti della facoltà di Lingue e Letterature Straniere
1999-2000	Affidamento dell'insegnamento ufficiale di Sociolinguistica
1998-2000	All'interno del Corso Istituzionale di Linguistica Generale, moduli "Sintassi e tipologia", "Il mutamento linguistico", "Sociolinguistica"
1997-1998	Affidamento dell'insegnamento ufficiale di Linguistica Applicata
1993-1997	Affidamento dell'insegnamento ufficiale di Glottologia
1995-1997	Seminari di base per Linguistica Applicata, in particolare sulle nozioni di fonetica, linguistica storica e sulle lingue del mondo
1988-1995	Seminari di base per la parte istituzionale comune a tutte le materie della Sezione, con particolare riferimento agli ambiti di fonetica, fonologia, linguistica storica e sociolinguistica

## SU INVITO

2016	Corso intensivo "La sociolinguistica oggi: metodi per l'analisi di lingue antiche e moderne". Seminario (4 ore) sul tema " <i>Diastatic and diaphasic variation in Latin: interfaces between sociolinguistics and pragmatics</i> ", Scuola superiore di dottorato e specializzazione dell'Università per stranieri di Siena, 16 e 17 giugno.
2015	Ochanomizu University (Tokyo), opening speech e discussant al Symposium GREAT-Ocha 2015 sul tema "Cultural encounters: risks and opportunities", 12-13 dicembre.
2015	Scuola estiva di Glottologia e Linguistica (Lignano-Udine) Seminario (4 ore) sul tema "La linguistica latina: contributi della pragmatica allo studio di una lingua a corpus chiuso. Segnali funzionali e deissi sociale", 1-2 settembre.
2015	Corso di aggiornamento per gli insegnanti di italiano L2 "Le ultime

- tendenze nell'insegnamento dell'italiano a stranieri": direzione e lezione *“La competenza pragmatica tra sapere teorico e prassi didattica: Segnali discorsivi e cortesia”*, Università di Bucarest, 21 maggio.
- 2015 Seminario *“Tu, voi, lei in italiano: da dove vengono e dove vanno”* presso la Libera Università di Bolzano, sede di Bressanone, 13 gennaio.
- 2014 Visiting Professor presso Kazakh Ablai Khan University for International Relations and World Languages, Almaty (Kazakhstan); docente del corso *“Multilingual settings and cross-cultural communication”* (12-24 maggio 2014, 30 ore)
- 2011 Seminario *“Gradualness in change and its relation to synchronic variation and use: the development of (some) Latin verbs as interactional discourse markers”* presso l'Università di Innsbruck
- 2011 Seminario *“Segnali di relazione nella conversazione: verbi come marcatori di discorso interazionali”* presso la Libera Università di Bolzano, sede di Bressanone
- 2012 Erogazione di due moduli (tot. 14 ore) del corso *“Dillo con parole sue”* rivolto a personale medico, infermieristico, psicologico e amministrativo dell'azienda ASL di Bergamo
- 2010 Organizzazione ed erogazione del corso *“Comunicare in modo efficace sui temi della violenza”* per il personale dell'Associazione GEA di Bolzano
- 2009 Seminario *“La cortesia in italiano”* presso la Dalian University of Foreign Languages (Cina)
- 2009 Seminario *“Segnali di relazione nella conversazione: i pronomi allocutivi”* presso la Libera Università di Bolzano, sede di Bressanone
- 2009 Seminario *“Storie di parole dal latino all'italiano: avverbi in *-mente* e preposizioni atipiche”* presso l'Università di Innsbruck
- 2009 Su richiesta della Direzione Sanitaria dell'ASL di Bergamo, organizzazione, coordinamento ed erogazione del corso di formazione *“Comunicare per educarsi e per educare alla salute”* destinato a medici e paramedici
- 2004 e 2008 Organizzazione ed erogazione del corso *“Comunicare nelle istituzioni e tra le istituzioni”* per i dipendenti civili della prefettura e della questura di Bergamo
- 2006 Corso *“Elaborazione di un parere formalmente corretto nel Servizio distrettuale di Prevenzione Medica”* per i tecnici del Servizio di Prevenzione Medica dell'ASL di Cremona.
- 2005 Organizzazione ed erogazione del corso *“La comunicazione asimmetrica. Spunti per comunicare fuori e dentro l'istituzione”* per gli alti dirigenti della questura di Bergamo, all'interno del quale

ha anche svolto attività didattica.

- 2004 Attività didattica a distanza sul tema della comunicazione interpersonale nell'ambito di un "Corso di Alta Formazione in Employability e Placement. Aggiornamento sulla Legge Biagi e sui decreti attuativi" organizzato dal Ministero del Welfare

## TUTOR DI TESI DI DOTTORATO

- 2016- Maria Cristina Lo Baido (Università degli Studi di Bergamo e Pavia)  
Serena Barchi (Roma "La Sapienza")
- 2015- Rossana Ciccarelli (Università degli Studi di Bergamo e Pavia)  
2014- Giulio Scivoletto (Università degli Studi di Bergamo e Pavia)
- 2009-2012 Chiara Ghezzi, *Vagueness markers in Contemporary Italian: intergenerational variation and pragmatic change* (Università degli Studi di Pavia)
- 2007-2010 Maicol Formentelli, *Interpersonal Stance in Academic Interactions in English as a Lingua Franca* (Università degli Studi di Pavia)
- 2006-2009 Margherita Pezzotti, *Burocrazie e fenomeni connessi nel parlato della Pubblica Amministrazione italiana* (Università degli Studi di Verona)
- 2006-2009 Tomaso Tiraboschi, *Italiano per cinesi attraverso le nuove tecnologie - Percorsi di sviluppo di lingua italiana e abilità linguistiche* (Università degli Studi di Genova)
- 2005-2008 Davide Garassino, *Certus, diversus e varius: storia e analisi di alcuni aggettivi tra latino e italiano antico* (Università degli Studi di Pavia)
- 2000-2003 Niela Rossini, *Gesture and its cognitive origin: Why do we Gesture? Experiment on hearing and deaf people* (Università degli Studi di Pavia)
- 2000-2003 Alessandro Vietti, *Italiano di peruviane: la formazione di una varietà etnica* (Università degli Studi di Pavia)

## ATTIVITÀ DI RICERCA

---

### PRINCIPALI INTERESSI DI RICERCA

- Pragmatica e pragmatica storica (marcatori discorsivi e pragmatici; strategie di cortesia comunicativa; sistemi di allocuzione e di deissi sociale; periferia pragmatica e sintattica a confronto)
- Linguistica storica (morfologia dei casi, sintassi della negazione, ordine delle parole, coordinazione e subordinazione, modi verbali), con particolare riferimento al latino e all'italiano antico

- Sociolinguistica, con applicazioni all'ambito latino e italiano
- Approcci sociolinguistici a testi antichi, con particolare riferimento ai testi non letterari in latino
- Membro del progetto internazionale PaLaFra ("Le passage du latin au français : constitution et analyse d'un corpus numérique latino-français") 2015-2018, finanziato da ANR (Francia) e DFG (Germania).

## PUBBLICAZIONI

### VOLUMI E CURATELE

1. Piera Molinelli (ed.), forthc. *Language and Identity in Multilingual Mediterranean Settings. Challenges for Historical Sociolinguistics*. Berlin, Mouton de Gruyter.
2. Piera Molinelli, Ignazio Putzu (a c. di), 2015, *Modelli epistemologici, metodologie della ricerca e qualità del dato. Dalla linguistica storica alla sociolinguistica storica*. Milano, FrancoAngeli.
3. Piera Molinelli, Pierluigi Cuzzolin, Chiara Fedriani (édités par), 2014, *Latin vulgaire - Latin tardif X. Actes du X<sup>e</sup> colloque international sur le latin vulgaire et tardif. Bergamo, 5-9 septembre 2012*. Bergamo, Sestante Edizioni (Biblioteca di Linguistica e Filologia, 1). Pp. 1186. ISBN 978-88-6642-160-3.
4. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli (eds.), 2014, *Discourse and pragmatic markers from Latin to the Romance languages*, Oxford, Oxford University Press (Oxford Studies in Diachronic and Historical Linguistics 9). Pp. 320. ISBN 978-0-19-968160-0
5. Piera Molinelli, Federica Guerini (a c. di), 2013, *Plurilinguismo e diglossia nella Tarda Antichità e nel Medio Evo*, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo. Pp. 342. ISBN 978-88-8450-499-9
6. Anna Giacalone Ramat, Caterina Mauri, Piera Molinelli (eds.), 2013, *Synchrony and Diachrony: A dynamic interface*. Amsterdam, Benjamins (Studies in Language Companion Series, 133). ISBN: 978 90 272 0600 8.
7. Piera Molinelli (a cura di), 2007, *Standard e non standard tra scelta e norma. Atti del XXX Convegno della Società Italiana di Glottologia* (Bergamo, 20-22 ottobre 2005), con la collaborazione di Giuliano Bernini, Pierluigi Cuzzolin, Ada Valentini. Roma, Il Calamo.
8. Piera Molinelli, Francesco Lo Monaco (a c. di), 2007, *L'Appendix Probi. Nuove ricerche*, Atti del Seminario tenutosi a Bergamo (20-21 maggio 2004), Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo.
9. Piera Molinelli, Chiara Ghezzi, Federica Guerini (a c. di), 2004, *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica*, Atti del Convegno-Seminario tenutosi a Bergamo (23 - 25 giugno 2003), Perugia, Guerra (Collana C.I.S. 2). ISBN: 9788877157072.
10. Piera Molinelli, Ada Valentini, Pierluigi Cuzzolin, Giuliano Bernini, (a c. di), 2003, *Ecologia linguistica*, Atti del XXXVI Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (Bergamo 26-28 settembre 2002), Roma, Bulzoni.
11. Piera Molinelli, Silvia Dal Negro (a c. di), 2002, *Comunicare nella torre di Babele. Repertori plurilingui in Italia oggi*, Roma, Carocci.
12. Piera Molinelli, Pierluigi Cuzzolin, Giuliano Bernini, (a c. di), 1998, *Ars linguistica. Studi offerti a Paolo Ramat in occasione del suo 60° compleanno da colleghi e allievi*, Roma, Bulzoni.
13. Monica Berretta, Piera Molinelli, Ada Valentini (a c. di), 1990, *Parallela 4. Morfologia/Morphologie*. Atti del V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), Tübingen, Narr.
14. Piera Molinelli, 1988, *Fenomeni della negazione dal latino all'italiano*. Firenze, La Nuova Italia.

## ARTICOLI SU RIVISTA E CAPITOLI DI VOLUME

1. “Grammaticalizzazione e pragmaticalizzazione di verbi tra periferia e prototipicità” (con Chiara Fedriani e Chiara Ghezzi). In valutazione.
2. Piera Molinelli, in valutazione, Segnali discorsivi e segnali pragmatici: sensibilità al mutamento e alla variazione sociolinguistica. *Linguistica e Filologia*.
3. Piera Molinelli. Subm. Different sensitivity to variation and change: Italian pragmatic marker *dai* vs. discourse marker *allora*. In Salvador Pons Bordería & Óscar Loureda Lamas. Leiden, Brill. (Studies in Pragmatics ).
4. Piera Molinelli, forthcoming., Linguistic Representations of Identity. Texts, Contexts, and Methods in Diachronic Perspective. In Piera Molinelli (ed.), *Language and Identity in Multilingual Mediterranean Settings. Challenges for Historical Sociolinguistics*. Berlin, Mouton de Gruyter: 1-30. DOI 10.1515/9783110554274-202.
5. Piera Molinelli. Forthc. Sociocultural and linguistic constraints in address choice from Latin to Italian. In Beeching, Kate & Ghezzi, Chiara & Molinelli, Piera (eds.), *Positioning the self and others: Social indexicality and identity construction*. Amsterdam: Benjamins.
6. Chiara Fedriani & Piera Molinelli. Subm. The Pragmatics of Speech Acts in the *Colloquia scholica*. In Haverling, Gerd (ed.), *Latin Vulgaire Latin tardif XII*, Uppsala: Uppsala Universitet.
7. Piera Molinelli, in stampa, *Da ut ita dicam a per così dire, por así decirlo, pour ainsi dire*. Segnali funzionali al servizio dell'imprecisione in diacronia. In Anamaria Gebăila (a c. di) *L'espressione dell'imprecisione nelle lingue romanze* (Bucarest, 22-23 maggio 2015). Bucarest, *Ars docendi*: .
8. Piera Molinelli, in stampa, La rappresentazione linguistica della soggettività in latino volgare e tardo: lettere e dintorni. In *Latin vulgaire - Latin tardif XI. Actes du XI<sup>e</sup> colloque international sur le latin vulgaire et tardif*. (Oviedo, 1-4 settembre 2014) Georg Olms: 88-117.
9. Piera Molinelli, in stampa, Periferia testuale e periferia discorsiva nella grammaticalizzazione di verbi tra latino e lingue romanze: *eccetto* vs. *prego*. In Atti del Convegno DIA III *Strutture e dinamismo della variazione e del cambiamento* (Napoli, 24/27 novembre 2014).
10. Piera Molinelli, 2017, Marcatori pragmatici richiestivi in Plauto: una sfida per la traduzione in francese, italiano, rumeno e spagnolo. In *Di tutti i colori. Studi linguistici per Maria Grossmann*, a cura di Roberta D'Alessandro, Gabriele Iannàccaro, Diana Passino, Anna M. Thornton (ISBN 978-90-9030133-4).
11. Piera Molinelli, 2017. Tra grammatica e discorso: esiti pragmatici di *dum* e *tum* in latino. In: Adriana Costăchescu et Cecilia Mihaela Popescu (coord.) *Hommages offerts à Maria Iliescu*. Craiova, Editura Universitaria: 208-217. ISBN 978-606-14-1232-7
12. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli, 2016, *Politeness markers from Latin to Italian: Periphery, discourse structure and cyclicity*. In *Journal of Historical Pragmatics* 2016, n. 17/2, 307–337. Special issue “Periphery – A Locus for Interaction. Diachronic and Cross-Linguistic Approaches”, edited by Higashiizumi Yuko, Onodera Noriko O., Sung-Ock Sohn. [rivista fascia A] uscita effettiva: marzo 2017. doi 10.1075/jhp.17.2.07ghe ISSN 1566-5852 / e-issn 1569-9854
13. Piera Molinelli, 2016, Cicli di pragmaticalizzazione tra latino e lingue romanze: la formazione di marcatori interazionali. In Fruyt, Michèle Haverling, Gerd V. M./Sornicola, Rosanna (éd.): *Actes du XXVII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 2: Linguistique latine/linguistique romane*, Nancy ATILF: 151-162. <<http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-2.html>>.
14. Piera Molinelli, 2015, *Plural pronouns and social deixis in Latin: a pragmatic development*. In *Studi e Saggi Linguistici* LIII (2), Special Issue *Ancient Languages*

- between Variation and Norm* edited by Giovanna Marotta and Francesco Rovai, pp. 65-88. ISBN 978-884674417-3 ISSN 0085 6827. [rivista fascia A]
15. Chiara Ghezzi e Piera Molinelli, 2015, Segnali allocutivi di richiamo: percorsi pragmatici e sviluppi diacronici tra latino e italiano. In *Cuadernos de Filología Italiana* 22: 21-47. ISSN: 1133-9527. [http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_CFIT.2015.v22.50950](http://dx.doi.org/10.5209/rev_CFIT.2015.v22.50950).
  16. Piera Molinelli, 2015, Dialoghi a distanza e pragmatica: marcatori funzionali e lettere private in latino e in greco. In Maria Grazia Busà e Sara Gesuato (a cura di), *Lingue e contesti. Studi in onore di Alberto M. Mioni*. Padova, CLEUP: 621-633. ISBN 978 88 6787 080 6.
  17. Piera Molinelli, 2015, *Polite forms and sociolinguistic dynamics in contacts between varieties of Italian*. In Carlo Consani (a cura di), *Contatto interlinguistico fra presente e passato*. Atti del Convegno internazionale (Pescara, 29-31 maggio 2014). Milano, LED: 283-313. (<http://www.ledonline.it/Il-Segno-le-Lettere/allegati/728-Contatto-Interlinguistico-Molinelli.pdf>)
  18. Piera Molinelli, 2014, Orientarsi nel discorso: segnali discorsivi e segnali pragmatici in italiano. In Elena Pîrvu (a c. di), *Discorso e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, (Atti del V Convegno internazionale di italianistica dell'Università di Craiova, 20-21 settembre 2013). Firenze, Franco Cesati: 195-208. ISBN 978-88-7667-506-5.
  19. Piera Molinelli, 2014, Marche linguistiche della soggettività nelle lettere private in latino. In Ilona Bădescu et Mihaela Popescu (coord.) *Studia Linguistica et Philologica in Honorem Prof. Univ. Dr. Michaela Livescu*. Craiova, Editura Universitaria: 194-205. ISBN 978-606-14-0845-0.
  20. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli, 2014, *Italian guarda, prego, dai*. Pragmatic markers and the left and right periphery. In Kate Beeching and Ulrich Detges (Eds.), *Discourse Functions at the Left and Right Periphery. Crosslinguistic Investigations of Language Use and Language Change*. Leiden, Brill: 117-150. (Studies in Pragmatics 12). ISBN 978-90-04-27480-8
  21. Piera Molinelli, 2014, The development of functional roles and Romance languages: Processes and patterns. In Chiara Ghezzi, Piera Molinelli (eds.) 2014: 261-271.
  22. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli, 2014, Pragmatic markers from Latin to Italian (Lat. *quaeso* and It. *prego*): the cyclic nature of functional developments. In Chiara Ghezzi, Piera Molinelli (eds.) 2014: 61-85.
  23. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli, 2014, Discourse and pragmatic markers from Latin to the Romance languages: New insights. In Chiara Ghezzi, Piera Molinelli (eds.) 2014: 1-9.
  24. Piera Molinelli, 2014, "Sai cosa ti dico? Non lo so, se non me lo dici". Sapere come segnale pragmatico nell'italiano parlato contemporaneo. In Paul Danler, Christine Konecny (a c. di), *Dall'architettura della lingua italiana all'architettura linguistica dell'Italia. Saggi in omaggio a Heidi Siller-Runggaldier*. Frankfurt a.M. et al.: Peter Lang: 487-501. ISBN: 978-3-631-63469-1
  25. Chiara Fedriani, Piera Molinelli, 2013, *Ut ita dicam* and cognates: a pragmatic account. *Journal of Latin Linguistics* 1: 71-99. ISSN: 2194-8747. [rivista fascia A]
  26. Federica Guerini, Piera Molinelli, 2013, Plurilinguismo e diglossia tra tarda antichità e medio evo: discussioni e testimonianze. In Piera Molinelli, Federica Guerini (a c. di), *Plurilinguismo e diglossia nella Tarda Antichità e nel Medio Evo*, Firenze, SISMEL - Edizioni del Galluzzo: 3-28.
  27. Piera Molinelli, 2013, Verb-based functional markers in Latin: Morphosyntax, semantics and pragmatics at a crossroad. In Anna Pompei (ed.), *Linguistics and Classical Languages*. Draft available on line: [http://www.mediling.eu/allegati/PRIN\\_t\\_risorse/80/FILE\\_Documento\\_LCLMolinelli.pdf](http://www.mediling.eu/allegati/PRIN_t_risorse/80/FILE_Documento_LCLMolinelli.pdf) (2013-07-21).
  28. Pierluigi Cuzzolin, Piera Molinelli, 2013, Contatto linguistico e tipologie di mutamento: sintassi e pragmatica a confronto. In Marco Mancini & Luca Lorenzetti (a c. di), *Le lingue del Mediterraneo antico. Culture, mutamenti, contatti*, Atti del Convegno internazionale (Università della Tuscia, Viterbo 17-18 settembre 2012),

- Roma, Carocci: 95-121.
29. Chiara Ghezzi, Piera Molinelli, 2013, Tra grammatica e pragmatica: ciclicità di sviluppi funzionali (lat. *Quaeso* e it. *Prego*). In Marina Benedetti (a c. di), *Lingue e grammatiche. Contatti, divergenze, confronti*, “Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata” 2012/3, pp. 441-457. ISSN 0390-6809. [rivista fascia A]
  30. Anna Giacalone Ramat, Caterina Mauri, Piera Molinelli, 2013, Synchrony and diachrony: Introduction to a dynamic interface. In Anna Giacalone Ramat, Caterina Mauri, Piera Molinelli (eds.), 2013: 1-23.
  31. Piera Molinelli, 2010-a, Allocutivi, pronomi. In Raffaele Simone, Gaetano Berruto, Paolo D’Achille (a c. di), *Enciclopedia dell’italiano*, Roma, Istituto dell’Enciclopedia Italiana Treccani, I: 47-49. ISBN: 978-88-12-00040-1.
  32. Piera Molinelli, 2010-b, From verbs to interactional discourse markers: the pragmaticalization of Latin *rogo, quaeso*. In Gualtiero Calboli, Pierluigi Cuzzolin (eds.), *Papers on Grammar XI*, Roma, Herder: 181-192. ISBN: 978-88-89670-53-8.
  33. Piera Molinelli, 2010-c, Lingue e culture diverse nelle relazioni interpersonali. In Gregoria Cannarozzo (a cura di), *Dialogo interculturale*. Atti del II Seminario di dialogo interculturale (Bergamo, 19.02.2009), Rubbettino, Soveria Mannelli (CZ): 81-95. ISBN: 978-88-498-2638-8.
  34. Piera Molinelli, 2010-d, Le strutture coordinate. In Giampaolo Salvi, Lorenzo Renzi (a c. di), *Grammatica dell’italiano antico*, Bologna, Il Mulino, I: 241-271, bibliografia II: 1581-83. ISBN: 978-88-15-13458-5.
  35. Piera Molinelli, 2009, Capirsi in un contesto plurilingue e multiculturale: una questione linguistica?. In Gregoria Cannarozzo (a c. di), *Identità, cultura, intercultura*, Atti del I° seminario di dialogo interculturale (Bergamo, 23-05-2008). Rubbettino, Soveria Mannelli (CZ), 37-47. ISBN: 978-88-498-2431-5.
  36. Piera Molinelli, 2008, Tra oralità e scrittura: *rogo* nelle lettere private in latino. In Romano Lazzeroni, Emanuele Banfi, Giuliano Bernini, Marina Chini, Giovanna Marotta (a c. di), *Diachronica et synchronica. Studi in onore di Anna Giacalone Ramat*, Pisa, ETS: 365-378. ISBN: 9788846720597.
  37. Piera Molinelli, 2006, Per una sociolinguistica del latino. In Carmen Arias Abellán (éd.), *Latin vulgaire - latin tardif VII. Actes du VII<sup>ème</sup> Colloque international sur le latin vulgaire et tardif* (Séville, 2-6 septembre 2003), Sevilla, Secretariado de Publicaciones Universidad de Sevilla: 463-474. ISBN: 84-472-0883-4.
  38. Piera Molinelli, 2005, Livelli di lingua e di cultura nel *Chronicon* di Andrea di Bergamo (IX secolo). In Sándor Kiss, Luca Mondin, Giampaolo Salvi (éds.), *Latin et langues romanes. Études de linguistique offertes à József Herman à l’occasion de son 80<sup>ème</sup> anniversaire*, Tuebingen, Niemeyer: 383-391. ISBN: 3-484-50508-7.
  39. Piera Molinelli, Francesco Lo Monaco, 2003, *La scripta* nei documenti bergamaschi altomedievali come crocevia tra modelli latini e realtà linguistiche locali. In Nicoletta Maraschio e Teresa Poggi Salani (a c. di), *Italia linguistica anno Mille – Italia linguistica anno Duemila*. Atti del XXXIV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (Firenze, 19-21 ottobre 2000), Roma, Bulzoni: 139-151.
  40. Piera Molinelli, 2003, Riflessi di un mondo plurilingue e multiculturale nel *Chronicon* di Andrea di Bergamo (IX secolo). In Oniga R. (a c. di), *Il plurilinguismo nella tradizione letteraria latina*, Roma, il Calamo: 255-272.
  41. Piera Molinelli, 2002, I parametri della comunicazione nel contesto plurilingue. In Silvia Dal Negro, Piera Molinelli (a c. di), *Comunicare nella torre di Babele. Repertori plurilingui in Italia oggi*, Roma, Carocci: 125-132.
  42. Piera Molinelli, 2002, *Lei non sa chi sono io!*: potere, solidarietà, rispetto e distanza nella comunicazione. *Linguistica e Filologia 14* (Università di Bergamo. Dipartimento di linguistica e letterature comparate): 283-302. [rivista fascia A]
  43. Piera Molinelli, 2001-a, Diffusione della cultura e nuove norme linguistiche in biografie del III-IV secolo. In *La “démocratisation de la culture” dans l’antiquité tardive*. *Antiquité Tardive 9*: 139-147. (Atti del Convegno *Tarda antichità e*

- “democratizzazione della cultura”: *verifica di un paradigma*, Vercelli, 14-15 giugno 2000).
44. Piera Molinelli, 2001-b, Absolute structures in late Latin. In Claude Moussy (éd.), *De lingua latina Novae Quaestiones. Actes du X<sup>e</sup> Colloque International de Linguistique Latine* (Paris-Sèvres, 19-23 avril 1999), Louvain - Paris - Sterling (Virginia) Peeters: 473-484.
  45. Piera Molinelli, 2001-c, Da ablativi assoluti a preposizioni: storie di grammaticalizzazioni (im)perfette. In Zsuzsanna Fábrián, Giampaolo Salvi (a c. di), *Semantica e lessicologia storiche. Atti del XXXII Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana* (Budapest, 29-31 ottobre 1998), Roma, Bulzoni: 281-295.
  46. Piera Molinelli, 2000-a, Le pergamene degli archivi di Bergamo (a. 740-867). Una presentazione del progetto di analisi dei documenti. *Linguistica e Filologia* 11 (Università di Bergamo. Dipartimento di linguistica e letterature comparate): 190-198.
  47. Piera Molinelli, 2000-b, Sequence of Tenses and Mood Selection in Late Latin. In Gualtiero Calboli (ed.), *Papers on Grammar V*, Bologna, CLUEB: 125-150.
  48. Piera Molinelli, 1999, *De + ablativo: marca di topic in latino*. In Hubert Petersmann, Rudolf Kettmann (éds.), *Latin vulgaire - latin tardif V* (Actes du V<sup>e</sup> Colloque international sur le latin vulgaire et tardif, Heidelberg, 5-8 septembre 1997), Heidelberg, Winter: 277-285.
  49. Piera Molinelli, 1998-a, The evolution of subjunctive (mood and tenses) in subordinate clauses from Latin to Romance. In Benjamin García Hernández (ed.), *Estudios de Lingüística Latina. Actas del IX Coloquio Internacional de Lingüística Latina* (Madrid, 14-18 abril 1997), Madrid, Ediciones Clásicas: 555-570.
  50. Piera Molinelli, 1998-b, Premesse metodologiche per una sociolinguistica del latino. In Giuliano Bernini, Pierluigi Cuzzolin, Piera Molinelli (a c. di), *Ars linguistica. Studi offerti a Paolo Ramat in occasione del suo 60<sup>o</sup> compleanno da colleghi ed allievi*, Roma, Bulzoni: 411-433.
  51. Piera Molinelli, 1998-c, Dai casi alle preposizioni in latino: analisi sociolinguistica e spiegazione tipologica. In Paolo Ramat, Elisa Roma (a c. di), *Sintassi storica. Atti del XXX Congresso internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana* (Pavia, 26-28 settembre 1996), Roma, Bulzoni: 147-166.
  52. Piera Molinelli, 1997, L'evoluzione del congiuntivo tra latino e romanzo: subordinate finali e consecutive. *Linguistica e Filologia* 5 (Università di Bergamo. Dipartimento di linguistica e letterature comparate): 179-194.
  53. Piera Molinelli, 1996-a, Casi e preposizioni in latino: lo sviluppo del genitivo e del dativo. Una prospettiva (anche) sociolinguistica. *Linguistica e Filologia* 3 (Università di Bergamo. Dipartimento di linguistica e letterature comparate): 73-125.
  54. Piera Molinelli, 1996-b, Subordination and moods in papyrian nonstandard Latin. In Hannah Rosén (ed.), *Aspects of Latin. Papers from the Seventh International Colloquium on Latin Linguistics*, (Jerusalem, April 1993), Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft: 463-469.
  55. Piera Molinelli, 1994, La subordinazione e i modi nei testi papiracei in latino. *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 10: 381-395.
  56. Piera Molinelli, Elena Rizzi, 1994, Latin and Greek compared: word order in a bilingual papyrian text (*P. Bon. 5*)”, in Herman, J. (ed.), *Linguistic Studies on Latin. Selected Papers from the 6th International Colloquium on Latin Linguistics* (Budapest, 23-27 March 1991), Amsterdam-Philadelphia, Benjamins: 113-127.
  57. Piera Molinelli, Elena Rizzi, 1993, Subordinate di tipo volitivo nel latino e greco dei papiri d'Egitto. In *Lingue e culture in contatto nel mondo antico e altomedievale. Atti dell' VIII Convegno Internazionale di Linguisti* (Milano, 10-12 settembre 1992), Brescia, Paideia: 379-390.
  58. Piera Molinelli, Elena Rizzi, 1992, Latino e greco in Egitto: l'ordine delle parole in

- un testo papiraceo bilingue (*P. Bon. 5*). *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 8: 157-172.
59. Piera Molinelli, Elena Rizzi, 1991, Per uno studio morfosintattico di latino e greco, lingue a contatto in Egitto (pronomi personali e aggettivi possessivi). *Athenaeum* LXXIX: 31-58.
  60. Piera Molinelli, 1989-a, Double Negation from Latin to Italian. In Gualtiero Calboli (ed.), *Subordination and Other Topics in Latin*. Proceedings of the Third Colloquium on Latin Linguistics (Bologna, 1-5 April 1985), Amsterdam/Philadelphia, Benjamins: 611-633.
  61. Piera Molinelli, 1989-b, La caduta della desinenza di accusativo singolare in latino: tra morfologia e ordine delle parole. *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* (Università di Bergamo) 5: 277-286.
  62. Piera Molinelli, Giuliano Bernini, Paolo Ramat, 1987, La négation (discontinue) en roman et en germanique. In C. Buridant (éd.), *Romanistique - Germanistique. Une confrontation*. Actes du Colloque de Strasbourg ... (23-24 mars 1984), Strasbourg, 1987: 23-47 (vers. ingl. rivista: "Sentence negation in Germanic and Romance languages" in Ramat, P., *Linguistic Typology*, Berlin-New York-Amsterdam, Mouton de Gruyter, : cap. 9.
  63. Piera Molinelli, 1986, L'ordine delle parole in latino: studi recenti. *Lingua e Stile* XXI/4: 485-497.
  64. Piera Molinelli, Giuliano Bernini, Paolo Ramat, 1986, La sintassi della negazione germanica e romanza. In Klaus Lichem, Edith Mara, Susanne Knaller (a c. di) *Parallela 2. Aspetti della sintassi dell'italiano contemporaneo*. Atti del 3° Incontro Italo-Austriaco di Linguisti (Graz, 28-31 maggio 1984), Tübingen, Narr: 237-270.
  65. Piera Molinelli, 1984, Dialetto e italiano: fenomeni di riduzione della negazione. *Rivista Italiana di Dialettologia* 8: 73-90.

## RECENSIONI

1. *Modelli esplicativi della diacronia linguistica*. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia (Pavia, 15-17 settembre 1988), a cura di Vincenzo Orioles. Pisa, Giardini, (Biblioteca della S.I.G. 13), 1989, pp. 198. In *Archivio Glottologico Italiano* LXXVI(1991)/2: 205-210.
2. *Latin vulgaire - latin tardif II*. Actes du II<sup>ème</sup> Colloque international sur le latin vulgaire et tardif (Bologne, 29 Août - 2 Septembre 1988), édités par Gualtiero Calboli. Tübingen, Niemeyer, 1990, pp. XII, 286. In *Archivio Glottologico Italiano* LXXVI(1991)/2: 212-218.

## CRONACHE

1. *La transizione dal latino alle lingue romanze*, Tavola rotonda di linguistica storica. Università Ca' Foscari di Venezia (14-15 giugno 1996). In *Archivio Glottologico Italiano* LXXXII (1997)/2: 250-253.
2. *Tarda antichità e "democratizzazione della cultura": verifica di un paradigma*, Convegno/Dibattito (Vercelli, 14-15 giugno 2000). In *Linguistica e Filologia* 13. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparete (Università di Bergamo) 2001: 230-232.

## SCHEDE BIBLIOGRAFICHE

1. Santipolo, Matteo, *Dalla sociolinguistica alla glottodidattica*, Torino, UTET Libreria, 2002 [Le lingue di Babele], pp. VIII-260. In *Linguistica e Filologia* 16. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparete (Università di

- Bergamo) 2003: 217-19.
2. Petralli, Alessio, *Neologismi e nuovi media: Verso la "globalizzazione multimediale" della comunicazione?*, Bologna, CLUEB [Alma Materiali] 1996, pp. 127. In *Linguistica e Filologia 4*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1997: 177-78.
  3. Cristofaro, Sonia, *Aspetti sintattici e semantici delle frasi complete in greco antico*, Firenze, La Nuova Italia 1996 [Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Pavia. 81. Dipartimento di Linguistica], pp. 170. In *Linguistica e Filologia 3*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1996: 256-57.
  4. *La transizione dal latino alle lingue romanze*, Tavola rotonda di linguistica storica. Università Ca' Foscari di Venezia (14-15 giugno 1996). In *Linguistica e Filologia 3*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1996: 266-67.
  5. Koutchera Bosi Liudmila, *Il russo oggi. Corso base di comunicazione e civiltà*, Milano, LED, 1994, pp. 433. In *Linguistica e Filologia 2*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1996: 263-264.
  6. Bauer, Brigitte L.M., *The Emergence and Development of SVO Patterning in Latin and French: diachronic and psycholinguistic perspectives*, New York - Oxford, Oxford University Press, 1995, pp. xvi-242. In *Linguistica e Filologia 2*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1996: 251-252.
  7. Clackson, James, 1994, *The linguistic relationship between Armenian and Greek*, Publications of the Philological Society: 30. Oxford, Blackwell, pp. X-272. In *Linguistica e Filologia 1*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1995: 251-252.
  8. Banfi, Emanuele (a cura di), *La formazione dell'Europa linguistica. Le lingue d'Europa tra la fine del I e del II millennio*, Firenze, La Nuova Italia, 1993 [Lingue d'Europa 1], pp. ix-626. In *Linguistica e Filologia 1*. Quaderni del dipartimento di linguistica e letterature comparate (Università di Bergamo) 1995: 249-250.

## RASSEGNE

1. "Le tesi di argomento linguistico della facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Bergamo (1986-2000)". In *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano III serie/n. 25* (2001): 217-222.

## PRESENTAZIONI A CONVEGNI

1. A INAR4 (Helsinki, June 8-9, 2017) con la relazione "The origin of T/V distinction in Latin: a false myth?".
2. A 19 ICLL (München, April 24-28, 2017) con la relazione "Tum, tunc, dumque and illa hora. Exploring a semantic-pragmatic cycle" (con Chiara Fedriani).
3. Al Colloquium "Just how sorry are you, mate? Norms and Variations in im/polite language behaviour", Convened by Kate Beeching and James Murphy (UWE Bristol, 6 aprile 2017) con la relazione "Conventionalization of Italian *scusa*, *scusi* between politeness/indirectness and impoliteness/directness" (con Chiara Ghezzi).
4. Al Convegno iMean 5 "Language and Change" (UWE Bristol, 7-8 aprile 2017) con la

- relazione “The role of adversatives in social interaction: Italian *ma* in deverbial interjections” (con Chiara Ghezzi e Chiara Fedriani).
5. Al XLI Convegno annuale della Società Italiana di Glottologia “Mutamento linguistico e biodiversità / Language change and biodiversity” (Perugia, 1-3 dicembre 2016) con la relazione su invito: “Fattori identitari, modelli e attori dell’Italia settentrionale tra II e IV secolo”.
  6. Al Workshop internazionale “Bilinguismo e contatto nel mondo antico e moderno” (Vercelli, 1-2 dicembre 2016) con la relazione su invito “Un ponte tra lingue e culture: i *Colloquia scholica* nella costruzione di una competenza comunicativa interculturale”.
  7. Al Convegno “Tipologia, acquisizione, grammaticalizzazione / Typology, acquisition, grammaticalization studies” con la relazione “Grammaticalizzazione e pragmaticalizzazione di verbi tra periferia e prototipicità” (con Chiara Fedriani e Chiara Ghezzi).
  8. Al Workshop “I segnali discorsivi dell’italiano in prospettiva sociolinguistica” del 50° Congresso internazionali di studi della SLI (Milano, 22-24 settembre 2016), con la relazione su invito: “Segnali discorsivi e segnali pragmatici: sensibilità al mutamento e alla variazione sociolinguistica”.
  9. Al XII International Colloquium Latin Vulgaire – Latin Tardif (Uppsala, 22-26 August 2016) con la relazione “The pragmatics of imaginary speech: searching in the *Colloquia scholica*” (con Chiara Fedriani).
  10. Al GREAT-Ocha Symposium (12-13 dicembre 2015, Tokyo, Ochanomizu University) con la relazione invitata “Cultural encounters : risks and opportunities”.
  11. Al 18° *Colloque international de linguistique latine* (June 8-13, 2015, Toulouse) con la relazione “Plural pronouns and social deixis in Latin: A pragmatic development”.
  12. Al Colloque international *L’expression de l’imprécision dans les langues romanes* (22-23 mai 2015, Université de Bucarest) con la relazione plenaria “*Da ut ita dicam a per così dire, por así decirlo, pour ainsi dire*. Segnali funzionali al servizio dell’imprecisione in diacronia”.
  13. Al 4<sup>th</sup> International Symposium *Discourse Markers in Romance Languages: A Contrastive Approach* (6-9 May 2015, Universität Heidelberg) con la relazione “Marcatori pragmatici richiestivi in Plauto: una sfida per la traduzione in francese, italiano, rumeno e spagnolo”.
  14. Al Convegno Internazionale *Le lingue classiche tra variazione, identità e norma* (Pisa, 19-20 febbraio 2015) con la relazione su invito “Rappresentare l’identità di sé e dell’altro: *nos, vos* e gli sviluppi della deissi sociale in latino”
  15. Al Convegno Internazionale DIA III *Strutture e dinamismo della variazione e del cambiamento* (Napoli, 24/27 novembre 2014) con la relazione “Periferia testuale e periferia discorsiva nella grammaticalizzazione di verbi tra latino e lingue romanze: *durante, eccetto vs. prego*”
  16. Al XI International Colloquium Latin Vulgaire – Latin Tardif (Oviedo, 1-5 Settembre 2014) con la relazione plenaria “La rappresentazione linguistica della soggettività in latino volgare e tardo: lettere e dintorni”
  17. Al 1<sup>st</sup> Poznań Historical Sociopragmatics Symposium (15-16 May 2014) con la relazione “Pragmatic cycles between language internal and external factors: The Italian address system” (con Chiara Ghezzi)
  18. Al Convegno internazionale *Contatto interlinguistico fra presente e passato* (Pescara, 29-31 maggio 2014) con la relazione “Forme di cortesia e dinamiche sociolinguistiche nel contatto tra varietà italiane”.
  19. Al Convegno Internazionale *Discorso e cultura nella lingua e nella letteratura italiana* (Craiova, 20 - 21 settembre 2013) con la relazione “Orientarsi nel discorso: segnali discorsivi e segnali pragmatici in italiano”.
  20. Al XXVII<sup>e</sup> *Congrès international de linguistique et de philologie romanes*, (Nancy 15-20 juillet 2013) con la relazione “Cicli di pragmaticalizzazione tra latino e lingue romanze: la formazione di marcatori interazionali”
  21. Al 17<sup>th</sup> *Colloquium on Latin Linguistics*, Rome, May 20-25, 2013 con la relazione

- “Pragmatic, *ut ita dicam*, macrofunctions in Latin”
22. Al Convegno internazionale *Mutamento e contatto linguistico nel Mediterraneo*, (Università della Tuscia, Viterbo 17-18 settembre 2012) con la relazione “Contatto linguistico e tipologie di mutamento: sintassi e pragmatica a confronto” (con Pierluigi Cuzzolin)
  23. Al convegno internazionale *New Reflections on Grammaticalization 5*, Edinburgh, 16-19 luglio 2012 con la relazione “Constraining pragmaticalization: Paths of development from lexicon to discourse” (con Chiara Fedriani e Chiara Ghezzi)
  24. Al Workshop PRIN *Lingue e grammatiche. Contatti, divergenze, confronti*, (Siena 3-4 novembre 2011) con la relazione “Verbi come marche di cortesia dal latino all’italiano: da *quaeso* a *prego*” (con Chiara Ghezzi)
  25. Al Seminario internazionale *Segnali discorsivi tra latino e lingue romanze* (Bergamo, 4-5 ottobre 2011) con la relazione “Marcatori pragmatici verballi dal latino all’italiano: percorsi di pragmaticalizzazione” (con Chiara Ghezzi)
  26. Al 12<sup>th</sup> International Pragmatics Conference, (3<sup>rd</sup> – 8<sup>th</sup> July 2011) con la relazione “Interactional discourse markers from verbs in Italian: Morphosyntax, semantics and pragmatics at a crossroad” e con il poster “Courtesy markers from Latin to Italian: paths of pragmaticalization” (con Chiara Ghezzi)
  27. All’International Conference on *Linguistics and Classical Languages (LCL)* (Rome, February 17-19, 2011) con la relazione “Verbi come marcatori discorsivi interazionali in latino: interfacce tra morfosintassi, semantica e pragmatica”
  28. Alla Conferenza Internazionale *Linguaggio Occupabilità Inclusione* (Progetto ILLIAD -Intercultural Language Learning for Illiterate Adults Transversal Multilateral Networks Project; Bergamo 26-27 ottobre 2010) con la relazione “Progettare per l’inclusione: strumenti e percorsi”
  29. Al Convegno internazionale “La lingua e la letteratura italiana in Europa” (Craiova, RO, 19-20 ottobre 2010) con la relazione “*Guarda un po’, secondo me stai sbagliando!* Marcatori interazionali complessi in italiano”
  30. Al IX *International Colloquium Latin Vulgaire – Latin tardif* (Lyon, 2-6 Settembre 2009) con la relazione “From verbs to interactional discourse markers: the pragmaticalization of Latin *rogo, quaeso*”
  31. Al Workshop “*Grammaticalization between semantics and pragmatics*” (Pavia, 26 febbraio 2009) con la relazione “From verbs to discourse markers: a study of Latin *rogo, quaeso*”
  32. Al 2° Seminario di dialogo interculturale (Bergamo, 19 febbraio 2009) con la relazione “Lingue e culture diverse nelle relazioni interpersonali” Al Seminario di studi “Identità, cultura, intercultura” (Bergamo, 23 maggio 2008) con la relazione “Capirsi in un contesto plurilingue e multiculturale: una questione linguistica?”
  33. Al VIII *International Colloquium Latin Vulgaire – Latin tardif* (Oxford, 6-9 September 2006) con la relazione “Per uno studio sociolinguistico del latino epistolare: la lingua delle lettere private”
  34. Al VII *Coloquio Internacional de Latín Vulgar y Tardío* (Sevilla, 2-6 Septiembre 2003)
  35. Al XII<sup>th</sup> *International Colloquium on Latin Linguistics* (Bologna, 9-14 June 2003) con la relazione “Casi e proposizioni: aspetti della reggenza in Cassiodoro e Iordanes” (con Francesco Lo Monaco)
  36. Al Convegno Nazionale *Il Parlato Italiano* (Napoli 13-15 febbraio 2003), con la relazione “Dinamiche comunicative e metacomunicazione: quando i parlanti esplicitano ruoli e relazioni”
  37. Al XXXIV *Congresso internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana* “Italia linguistica anno Mille – Italia linguistica anno Duemila” (Firenze, 19-21 ottobre 2000) (con Francesco Lo Monaco)
  38. Al VI *International Colloquium Latin Vulgaire – Latin tardif* (Helsinki, 29 agosto-1 settembre 2000).
  39. Al Convegno *Tarda antichità e “democratizzazione della cultura”: verifica di un*

- paradigma* (Vercelli, 14-15 giugno 2000)
40. Al 1° Convegno CERLIS *La modalità nei testi specialistici* (Bergamo, 5-6 maggio 2000).
  41. Al *Tenth International Colloquium on Latin Linguistics* (Paris-Sèvres, 19-23 april 1999)
  42. Al XXXII Congresso internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana "Semantica e lessicologia storiche" (Budapest, 29-31 ottobre 1998)
  43. Al Convegno *Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection* (Bergamo, 2-4 July 1998)
  44. Al *V International Colloquium Latin Vulgaire – Latin tardif* (Heidelberg, 5-8 September 1997)
  45. Al *Noveno Coloquio internacional de Lingüística Latina* (Madrid, 14-18 abril 1997)
  46. Al XXX Congresso internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana "Sintassi storica" (Pavia, 26-28 settembre 1996)
  47. Al *Seventh International Colloquium on Latin Linguistics* (Gerusalemme, 19-23 aprile 1993)
  48. All'*VIII Convegno Internazionale di Linguisti* (Milano, 10-12 settembre 1992)
  49. Al *Sixth International Colloquium on Latin Linguistics* (Budapest, 23-27 marzo 1991)
  50. Al *4 Incontro Italo-Austriaco dei Linguisti* (Bergamo, ottobre 1989)
  51. Al *3 Incontro Italo-Austriaco dei Linguisti* (Graz, 28-31 maggio 1984) (con P. Ramat e G. Bernini)
  52. Al *Colloque Romanistique - Germanistique. Une confrontation* (Strasbourg, 23-24 marzo 1984) (con G. Bernini e P. Ramat)

## ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

1. Convegno internazionale *Rappresentazioni linguistiche dell'identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica* (Bergamo, 28-30 settembre 2015)
2. Seminario di discussione *Linguistica Storica e Sociolinguistica: solo una questione di metodo?* Bergamo, 27-28 maggio 2013).
3. Seminario di discussione *Sistemi linguistici e manifestazioni del mutamento* (Bergamo, 20 giugno 2013).
4. Colloque International *Latin vulgaire - Latin tardif X* (Bergamo, 4-9 settembre 2012).
5. *Segnali discorsivi tra latino e lingue romanze* (Bergamo, 4-5 ottobre 2011) (con Chiara Ghezzi)
6. *Gradualness in change and its relation to synchronic variation and use* (Pavia, 30-31 Maggio 2011) (con Anna Giacalone Ramat e Caterina Mauri)
7. *Plurilinguismo e diglossia nella Tarda Antichità e nel Medio Evo*, (Bergamo, 24 – 25 maggio 2007) (con Francesco Lo Monaco)
8. *Standard e non standard tra scelta e norma*, XXX Convegno Annuale della Società Italiana di Glottologia (Bergamo, 20 – 22 ottobre 2005. (con Giuliano Bernini, Pierluigi Cuzzolin, Ada Valentini)
9. *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica*, Convegno-Seminario (Bergamo, 23 - 25 giugno 2003), (cfr. cocuratela degli atti, pubblicazione n. 33); (con Chiara Ghezzi, Federica Guerini)
10. *Ecologia linguistica*, XXXVI Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (Bergamo, 26-28 settembre 2002), (cfr. cocuratela degli atti, pubblicazione n. 31); (con Ada Valentini, Pierluigi Cuzzolin, Giuliano Bernini)
11. *Parallela 4. Morfologia / Morphologie*. V Incontro Italo-Austriaco della S.L.I. (Bergamo, 2-4 ottobre 1989), (cfr. cocuratela degli atti, pubblicazione n. 8); (con M. Berretta e A. Valentini)

## COORDINAMENTO DI PROGETTI DI RICERCA

### IN QUALITÀ DI COORDINATORE NAZIONALE

Progetto triennale PRIN 2010-2011 “Rappresentazioni linguistiche dell'identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica” (prot. 2010HXPF2), finanziato dal MIUR (decorrenza 01-02-2013). [www.mediling.eu](http://www.mediling.eu)

### IN QUALITÀ DI RESPONSABILE DELL'UNITÀ LOCALE

1. Nell'ambito del progetto PRIN 2008 “Mutamento e contatto tra varietà nella diacronia linguistica del mediterraneo” (prot. 2008EHLWYE\_004) coordinato da Marco Mancini (Università della Tuscia, Viterbo), coordinatore dell'UR di Bergamo “Contatti e mutamento nell'evoluzione di categorie funzionali: teoria e descrizione dal latino alle lingue romanze”
2. “La dinamica delle identità nella comunicazione e nel mutamento linguistico” (2012-2013).
3. “Variabilità e mutamento linguistico: percorsi tra grammatica e pragmatica in sincronia e diacronia” (2011).
4. “Variabilità e mutamento linguistico: percorsi tra sincronia e diacronia” ricerca finanziata da fondi di Ateneo (2009-2010).
5. “Variazione linguistica in diacronia e in sincronia” ricerca finanziata da fondi di Ateneo (2007-2008).
6. “Confini tra parlanti, lingue ed eventi comunicativi nell'interazione” ricerca finanziata da fondi di Ateneo (2005-2006).
7. “Tipi di repertorio linguistico e strategie di comunicazione” ricerca finanziata da fondi di Ateneo (2003-2004).
8. “La documentazione scritta dell'area bergamasca nei secoli VIII e IX: repertorio e analisi filologico-linguistica” ricerca finanziata da fonti di Ateneo (2001-2002)
9. “Documenti tardolatini e altomedievali: sviluppi locali della lingua latina”, ricerca finanziata da fondi di Ateneo (1999-2000), unità facente parte del progetto di ricerca interuniversitario coordinato da G. Calboli (Bologna) “La comunicazione nell'ambito della lingua latina: esegesi retorico-grammaticale e filologica di testi letterari anche a confronto col latino volgare (programmi e banche dati informatici per i testi e la bibliografia)” cofinanziato dal MURST (2001-2002)
10. “Nuove situazioni di plurilinguismo nell'Italia settentrionale: un approccio sociolinguistico”, ricerca finanziata dal CNR (1998), coordinatore scientifico del progetto: Gaetano Berruto (Torino).
11. “Sintassi e tipologia delle lingue europee” ricerca finanziata da fonti di Ateneo (1995-1998)
12. “La sintassi nelle varietà semplificate: la coordinazione; la subordinazione esplicita e implicita: varietà non native e *broken*” ricerca finanziata dal CNR (1994-1996), coordinatore scientifico del progetto: Monica Berretta (Bergamo)

## DIREZIONE DI ASSEGNI DI RICERCA

2013-2015	Referente di due assegni di ricerca presso il Dipartimento di Lingue, letterature straniere e Comunicazione (assegnista: dott.ssa Chiara Fedriani)
2011-2012	

- 2007-2009 Referente di due assegni di ricerca presso il Dipartimento di Scienze dei linguaggi, della comunicazione e degli studi culturali (assegnista: dott. Tomaso Tiraboschi)
- 2004-2005 Referente di un assegno di ricerca presso il Dipartimento di Scienze dei linguaggi, della comunicazione e degli studi culturali (assegnista: dott. Alessandro Vietti)

## MEMBRO DELLE SEGUENTI SOCIETÀ SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI

*Società di Linguistica Italiana* (membro del Comitato esecutivo negli anni 2001-2003)  
*Società Italiana di Glottologia* (membro del Comitato Direttivo negli anni 2008-2010)  
*The Philological Society*  
*International Pragmatic Association*  
*Societas Linguistica Europaea*  
*Société internationale pour l'étude du latin vulgaire et tardif* (Presidente da settembre 2012 a settembre 2014, tuttora membro del Comitato Direttivo e curatore del sito [www.unibg.it/lvlt](http://www.unibg.it/lvlt))

## ATTIVITÀ EDITORIALE

Membro di Editorial Board del *Journal of Latin Linguistics* (De Gruyter)  
 Collaboratrice alla redazione del Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)  
 Membro del Comitato scientifico di *Les Annales de l'Université de Craiova, Série Science Philologiques, Langues et Littératures Classiques*  
 Membro del Comitato editoriale di *Linguistica e Filologia*

## IDEAZIONE E SVILUPPO DI PROGETTI SPECIALI ISTITUZIONALI

In qualità di prorettore delegato all'Orientamento, negli anni 2009-2015 ha realizzato i seguenti progetti speciali:

Euromondo-bergamo ([www.euromondo-bergamo.eu](http://www.euromondo-bergamo.eu)):

- promotrice dell'intesa con Comune, Provincia e CCIAA di Bergamo finalizzata alla realizzazione della piattaforma di incrocio domanda-offerta di lavoro/tirocinio all'estero;
- promotrice dell'azione di fund raising (interna ed esterna all'Ateneo) che ha portato all'attribuzione di circa 60 borse negli anni 2013-2015).

Tirocini BIM-Oglio: promotrice del progetto finanziato dall'Ente Bacino Imbrifero montano dell'Oglio volto ad attivare con sostegno economico tirocini per laureandi e laureati nel territorio omonimo; da marzo 2013 ad oggi finanziati 20 progetti.

Promotrice del gruppo di lavoro "Comunicazione diffusa in Unibg" (da ottobre 2013) costituito da docenti, studenti e personale tecnico amministrativo di diversi Servizi Unibg, finalizzato a potenziare l'efficacia comunicativa dell'Ateneo sia al proprio interno sia verso gli utenti esterni. Tra i primi e più importanti obiettivi raggiunti, una significativa presenza sui social

media e l'attività SOS Matricole (help desk telefonico dedicato alle matricole attivo tutti i giorni nel periodo estivo).

UniBergamoRete ([www.unibergamorete.it](http://www.unibergamorete.it)): ideatrice e responsabile scientifico della rete di eventi di promozione dell'università di Bergamo in collaborazione con il territorio (5 edizioni dal 2011 al 2015).

Promotrice dell'Accordo per l'Apprendistato in Alta Formazione nella provincia di Bergamo (siglato da istituzioni e parti sociali territoriali nel gennaio 2012)

Promotrice delle azioni FIxO presso UniBG (dal 2009 al 2015) con vari progetti che hanno ricevuto finanziamento dal Ministero del lavoro per attività a favore dei nostri studenti e laureati.

## COLLABORAZIONI DI RILIEVO CON ENTI E ISTITUZIONI

Ha costruito e guidato una missione territoriale (Comune di Bergamo, Camera di Commercio, Confindustria, Confartigianato, Università) a Nanchino per promuovere attività bilaterali congiunte tra le municipalità, il mondo del lavoro, le università siglando il primo accordo tra l'Università di Bergamo e la Normal Nanjing University (aprile 2014).

Ha rappresentato la CRUI e le Università italiane al convegno internazionale "Documentation for Quality Assurance of Study Programmes" tenutosi ad Alicante con la relazione *Educational needs and professional profiles: first dialogues and beyond* (aprile 2013).

Ha avviato le relazioni di scambio con la Dalian University of Foreign Languages (DUFL) in veste di direttore del Centro di italiano per stranieri (ottobre 2009).